

# Inhaltsverzeichnis

<b>1 Einleitung</b> .....	1
1.1 Interkulturelle Germanistik und kulturwissenschaftliche Wende.....	3
1.2 Interkulturelle Literaturwissenschaft.....	3
1.3 Kurzüberblick über die Inhalte des Bandes Literatur.....	4 8
<b>2 Konzepte der Interkulturellen Literaturwissenschaft</b> .....	11
2.1 Anfänge der Interkulturellen Literaturwissenschaft und gegenwärtiger Stand.....	11
2.2 Transkulturalität: Das Konzept Wolfgang Welschs und seine Modifikationen.....	17
2.3 Hyperkulturalität: Byung-Chul Hans ästhetisches Konzept.....	21
2.4 Interkulturalität in verschiedenen Disziplinen.....	24
2.5 Interkulturalität/interkulturell: Definitiorische Annäherungen Literatur.....	28 31
<b>3 Interkulturalität: Terminologische Aspekte</b> .....	35
3.1 Alterität und Fremdheit.....	35
3.2 Identität und Differenz.....	44
3.3 Hybridität.....	48
3.4 Von der ‚Gastarbeiterliteratur‘ zur interkulturellen Literatur.....	55
3.5 Interkulturelle Literatur als neue Weltliteratur? Literatur.....	62 65
<b>4 Interkulturelle Literaturwissenschaft als multidimensionales Konzept. Methodologische und theoretische Fusionen</b> .....	71
4.1 Poststrukturalismus, Postmoderne und Interkulturelle Literaturwissenschaft.....	71
4.2 Kulturwissenschaften als methodologischer Rahmen.....	75
4.3 Einflüsse aus Xenologie, Ethnographie, Cultural Anthropology.....	80

4.4	Postkoloniale Studien und Interkulturelle Literaturwissenschaft . . . . .	84
4.5	Ergänzende Arbeitsfelder: Stereotypenforschung (Imagologie, Komik), Mehrsprachigkeit, Medien . . . . .	96
	Literatur . . . . .	114
<b>5</b>	<b>Interkulturelle Literaturgeschichte – eine Skizze</b> . . . . .	121
5.1	Hinführung . . . . .	121
5.2	Antike – Barbaren und griechische Hegemonie . . . . .	122
5.3	Mittelalter und Frühe Neuzeit – agonales Verhalten zum Fremden und neue Tugenden . . . . .	123
5.4	Barock – Aufklärung – Sturm und Drang . . . . .	127
5.5	Goethes Annäherung an den Orient: <i>Der West-östliche Divan</i> (1819) . . . . .	133
5.6	Romantik und romantische Begeisterung für die Ferne. . . . .	135
5.7	Bürgerlicher Realismus . . . . .	142
5.8	Klassische Moderne: Exotismus/Orientalismus/Primitivismus – Spielarten des Kolonialen?. . . . .	146
5.9	Exil und erzwungene Fremdheitserfahrung – Nationalsozialismus als Abwehr des Hybriden. . . . .	157
5.10	Interkulturalität in Reiseliteratur, ethnographischem Roman, postkolonialem Roman und Fluchterzählungen. . . . .	164
	Literatur . . . . .	175
<b>6</b>	<b>Interkulturelle Literatur der Gegenwart in Einzeldarstellungen</b> . . . . .	183
6.1	Einleitung . . . . .	183
6.2	Deutsch-türkische Literatur am Beispiel von Yadé Karas <i>Selam Berlin</i> (2003) . . . . .	189
6.3	Ungarisch-schweizerische Literatur am Beispiel von Melinda Nadj Abonjis <i>Tauben fliegen auf</i> (2010) und weitere Beispiele des interkulturellen Familienromans . . . . .	202
6.4	Deutsch-rumänische Literatur am Beispiel von Herta Müllers <i>Reisende auf einem Bein</i> (1989) . . . . .	213
6.5	Deutsch-japanische Literatur am Beispiel von Yoko Tawadas Werk . . . . .	220
6.6	Afro-deutsche Literatur am Beispiel von May Ayim und Sharon Dodua Otoo. . . . .	232
6.7	Auswahlliste weiterer Autor/innen der interkulturellen deutschsprachigen Gegenwartsliteratur in biographischen Kurzdarstellungen . . . . .	241
	Literatur . . . . .	256
<b>7</b>	<b>Ausblick und zukünftige Arbeitsfelder einer Interkulturellen Literaturwissenschaft</b> . . . . .	263
7.1	Entwicklungen und Perspektiven gegenwärtiger Interkultureller Literaturwissenschaft . . . . .	263

---

7.2 Arbeitsfelder einer zukünftigen Interkulturellen Literaturwissenschaft.....	269
7.3 Praxisfelder .....	270
Literatur.....	271
<b>Personenregister .....</b>	<b>273</b>